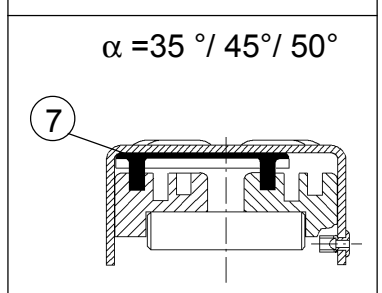
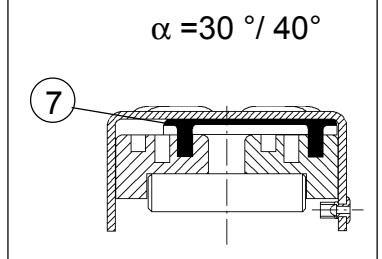
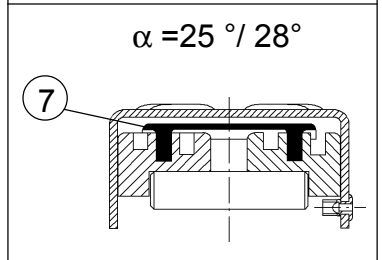
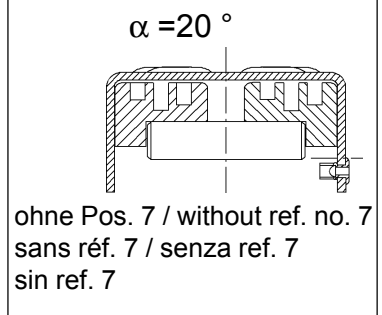
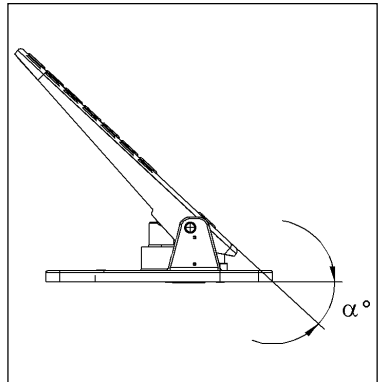
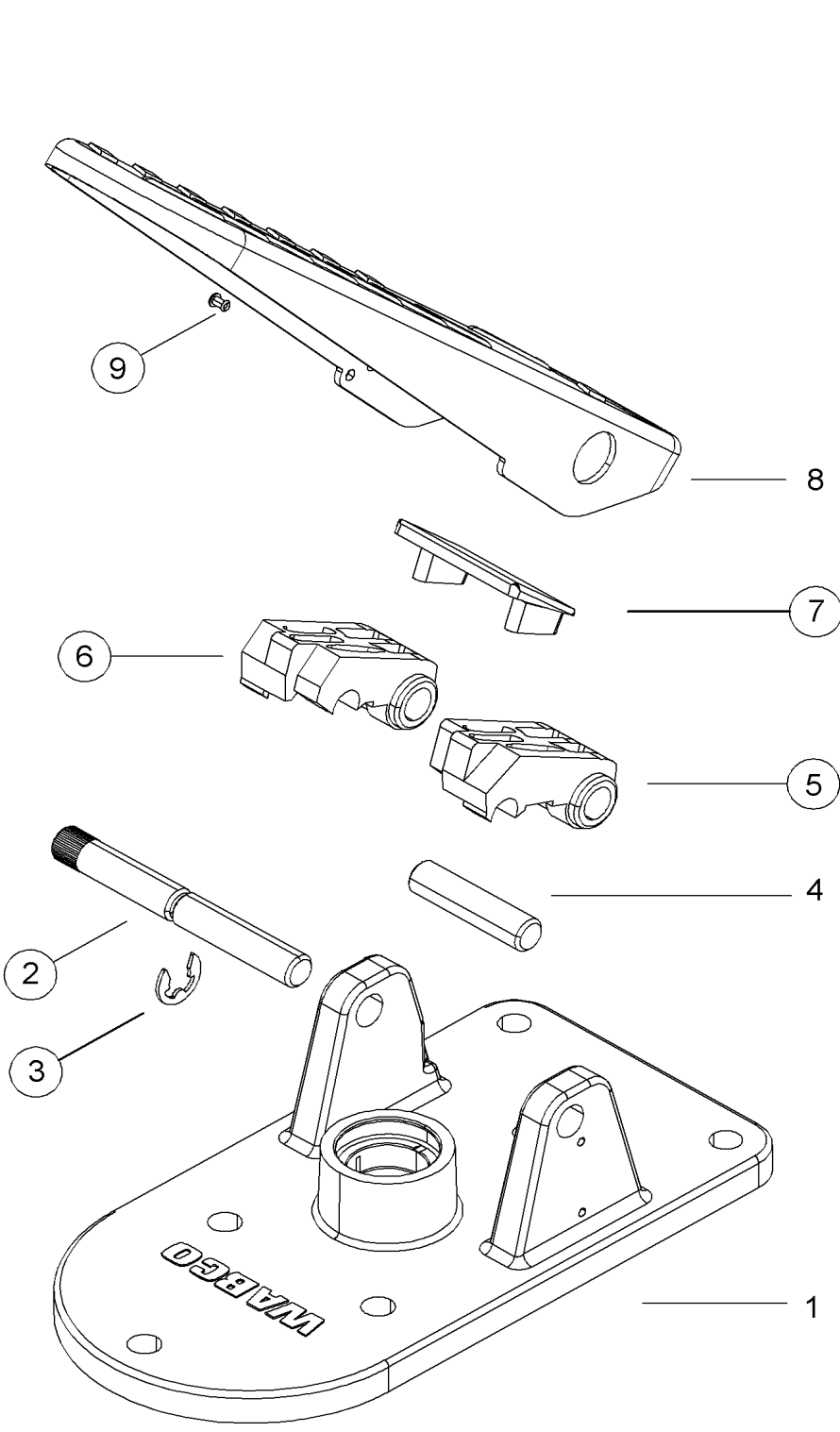


○ = Les pièces sont dans la pochette
 ○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
 Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
 Attenzione: Riparazione permessa per gli adetti dell'officina autorizzata!
 Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
 ○ = These parts are included in the repair kit
 ○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación




○ = Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO.
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
 The right of amendment is reserved © copyright: WABCO.
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.
 Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO.
 Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.
 Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO.
 Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.
 Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO.
 Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

Betätigung Operator	α	Bremsventil Brake valve
461 113 790 2	45°	461 113 001 0
461 113 791 2	45°	461 106 100 0
461 314 797 2	25°	
461 314 799 2	35°	461 307 516 0
461 317 782 2	35°	461 317 011 0 461 317 041 0 461 317 046 0
461 317 783 2	25°	
461 317 784 2	30°	461 317 006 0
461 317 785 2	25°	461 317 050 0 461 317 050 7 461 317 051 0 461 317 053 0 461 317 054 0 461 317 055 0 461 317 056 0
461 317 788 2	25°	461 317 009 0
461 317 791 2	45°	461 317 003 0 461 317 004 0 461 317 005 0 461 317 007 0 461 317 007 7
461 317 795 2	35°	
461 317 796 2	25°	
461 317 797 2	35°	
461 317 798 2	35°	
461 317 799 2	25°	461 317 036 0 461 317 037 0
461 318 780 2	25°	461 318 490 0
461 318 788 2	25°	461 318 498 0
461 318 790 2	25°	
461 318 791 2	25°	
461 318 793 2	25°	461 318 489 0 461 318 494 0 461 318 496 0
461 318 794 2	45°	461 318 049 0
461 318 796 2	25°	461 318 495 0
461 318 799 2	35°	461 318 047 0 461 318 057 0
461 324 790 2	20°	461 324 001 0 461 324 007 0 461 324 008 0 461 324 019 0 461 324 028 0 461 324 032 0 461 324 036 0 461 324 046 0
461 324 791 2	25°	461 324 006 0 461 324 009 0 461 324 011 0 461 324 034 0 461 324 039 0

Betätigung Operator	α	Bremsventil Brake valve
461 324 792 2	30°	461 324 016 0 461 324 040 0 461 324 043 0
461 324 795 2	30°	461 324 018 0 461 324 018 7 461 324 042 0
461 324 797 2	25°	461 324 027 0 461 324 031 0 461 324 041 0
461 900 790 2	25°	461 318 492 0 461 318 493 0
461 901 781 2	45°	461 318 603 0
461 901 782 2	25°	461 318 601 0 461 318 605 0
461 901 783 2	45°	461 318 604 0 461 318 608 0
461 901 785 2	25°	461 318 606 0
461 901 786 2	35°	461 318 607 0
461 903 798 2	45°	461 317 048 0
461 903 799 2	25°	461 318 486 0
467 406 784 2	45°	467 406 402 0 467 406 406 0 467 406 408 0
467 406 785 2	35°	
467 406 786 2	35°	
467 406 789 2	50°	467 406 121 0 467 406 307 0
467 406 791 2	40°	467 406 105 0 467 406 107 0 467 406 112 0
467 406 799 2	40°	467 406 216 0 467 406 219 0 467 406 220 0 467 406 401 0 467 406 403 0 467 406 412 0
467 415 780 2	35°	467 415 100 0
467 901 780 2	50°	467 406 410 0 467 406 414 0
467 901 782 2	45°	
467 901 783 2	28°	
467 901 790 2	25°	467 406 227 0
467 901 791 2	35°	467 406 234 0

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstätten zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attenzione: Riparazione solamente permessa per ies atelieri autorisés!
Attenzione: È permessa la riparazione sola agli adetti dell'officina autorizzata!
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.

 **WARNING**

○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación